

DỰ LUẬT 11 LÀ GÌ?

Dự luật 11 là luật pháp được áp dụng ở tiểu bang Oregon. Luật này qui định rằng:

...NẾU bạn từ 15 tuổi trở lên, và

...NẾU bạn phạm bất kỳ tội nào trong số 24 tội do luật định

BẠN SẼ PHẢI RA HẦU TÒA VỚI TỬ CÁCH LÀ NGƯỜI LỚN!

21 tội trong số các tội này sẽ ...

CHẮC CHẮN CHO BẠN VÀO TÙ

3 tội kia sẽ ...

CÓ THỂ CHO BẠN VÀO TÙ

<< >>

TẠI SAO TIỂU BANG OREGON LẠI CÓ LUẬT NÀY?

Nhiều cư dân Oregon đã bỏ phiếu cho luật này: **HỌ ...**

...Một môi vì tình trạng tội phạm

...Một môi khi thấy **CÓ NHIỀU NGƯỜI** (kể cả thanh thiếu niên) trốn được tội

HỌ MUỐN ...

...Cảm thấy an toàn

...Được bảo vệ tránh khỏi các tội phạm bạo lực

...Bỏ tù **BẤT KỲ NGƯỜI NÀO** (kể cả thanh thiếu niên) phạm một số tội

<< >>

BẠN ĐANG NÓI VỀ AI VẬY... CÓ PHẢI LÀ NHỮNG KẺ GIẾT NGƯỜI KHÔNG?

ĐÚNG ... Nếu phạm Tội Giết Người và Trọng Tội Giết Người thì một thiếu niên 15 tuổi sẽ phải vào tù. **NHƯNG...**

Còn có 22 tội nữa **CHẮC CHẮN SẼ** cho một thiếu niên 15 tuổi vào tù hay vào một chương trình giam giữ trong thời gian dài!

Chúng tôi muốn gửi lời cảm ơn đặc biệt tới nhân viên của cơ quan sau đây vì đã giúp chúng tôi biên soạn thông tin này: Sở dịch vụ pháp lý cộng đồng quận Multnomah (Multnomah County Department of Community Justice Services); Văn phòng tổng chưởng lý Oregon (Oregon Attorney General's Office); và Văn phòng luật sư quận Multnomah (Multnomah County District Attorney's Office.)

PHẠM TỘI ĐỒNG NGHĨA VỚI NGỒI TÙ TRONG THỜI GIAN DÀI!

Sau đây là các trường hợp phạm tội theo Dự Luật 11, khiến bạn phải vào tù:

ĂN CUỐP LOẠI 1: Bạn dùng cây gậy bóng chày, súng, hoặc dao để uy hiếp một người nào đó để đánh cắp xe đạp của họ. Bạn sẽ phải vào tù và mức án tù có thể là 7 năm, 6 tháng.

ĂN CUỐP LOẠI II: Bạn nói với một người nào đó là bạn có súng và yêu cầu người đó đưa tiền cho bạn. Người đó tin là bạn có súng, ngay cả khi bạn không có súng, và đưa tiền cho bạn. Bạn sẽ phải vào tù và mức án tù có thể là 5 năm, 10 tháng.

LẠM DỤNG TÌNH DỤC LOẠI I: Bạn đang trông giữ hoặc đang chơi với một em nhỏ. Bạn có tiếp xúc tình dục với em bằng cách chạm vào vùng dương vật, âm đạo, hoặc hậu môn của em hoặc bắt em chạm vào những vùng tương tự trên cơ thể của bạn. Bạn sẽ phải vào tù và mức án tù có thể là 6 năm, 3 tháng.

HÀNH HUNG LOẠI II: Bạn cố ý gây thương tích cho một người nào đó bằng súng, dao, gậy, hoặc loại vũ khí khác. Bạn sẽ phải vào tù và mức án tù có thể là 5 năm, 10 tháng.

NGỘ SÁT LOẠI II: Bạn lái xe lúc đang say rượu và/hoặc ma túy. Bạn gây tai nạn và tử vong cho người khác. Bạn sẽ phải vào tù và mức án tù có thể là 6 năm, 3 tháng.

NẾU BỊ KẾT ÁN PHẠM BẤT CỨ TỘI NÀO TRONG SỐ 21 TỘI CỦA DỰ LUẬT 11, BẠN SẼ **CHẮC CHẮN PHẢI VÀO TÙ VÀ MỨC ÁN TÙ CỦA BẠN CÓ THỂ LÀ:**

	NĂM	THÁNG
Chụp Hình Khiêu Dâm Trẻ Em **		
Mại Dâm Cường Ép	5	10

Lạm Dụng Tình Dục Loại I**	Giao Hợp		
Trái Phép Loại II**	Đút Đít Loại II**	6	3
Hiếp Dâm Loại II**	Ngộ Sát Loại II		

Cố Ý Đốt Cháy Loại I đồng thời Đe Dọa Gây			
Thương Tích Nghiêm Trọng**	Ăn Cuớp Loại I**	7	6
Bắt Cóc Loại I**	Hành Hung Loại I**		
Âm Mưu Giết Người**	Cố Ý Giết Người		

Giao Hợp Trái Phép Loại I**	Đút Đít	8	4
Loại I**	Hiếp Dâm Loại I		

Ngộ Sát Loại I**	Âm Mưu Giết Người Ở		
Mức Độ Nghiêm Trọng**	Cố Ý Giết Người Ở	10	0
Mức Độ Nghiêm Trọng			

Giết Người	25	0
Giết Người Ở Mức Độ Nghiêm Trọng	30	tối chung thân

KHÔNG CÓ TÙ TREO! KHÔNG TẠM THA! KHÔNG ĐƯỢC RA TÙ TRƯỚC THỜI HẠN!

THEO ĐIỀU LUẬT 11, 3 TỘI SAU ĐÂY SẼ CÓ **THỂ** KHIẾN BẠN PHẢI VÀO TÙ VÀ MỨC ÁN TÙ CỦA BẠN LÀ:

	NĂM	THÁNG	
Ăn Cuớp Loại II**	Hành Hung Loại II**		
Bắt Cóc Loại II		5	10

ĐỌC TIẾP



TỘI PHẠM CÓ ĐÁNG ĐỂ ĐÁNH ĐỔI VỚI TƯƠNG LAI CỦA BẠN KHÔNG?

NẾU TÔI ĐI CHUNG VỚI MỘT NGƯỜI NÀO ĐÓ VÀ HỌ PHẠM MỘT TRONG SỐ NHỮNG TỘI NÀY. TÔI SẼ KHÔNG BỊ RẮC RỐI ... PHẢI KHÔNG?

SAI! Nếu bạn giúp đỡ người đó dưới bất kỳ hình thức nào như:

- ... Xúi dục họ phạm tội
- ... Giúp họ lập kế hoạch phạm tội
- ... Canh chừng để họ phạm tội

BẠN CŨNG CÓ THỂ VÀO TÙ!

THAY VÀO ĐÓ:

- ... Tìm cách thuyết phục họ từ bỏ ý định phạm tội. NẾU KHÔNG CÓ KẾT QUẢ
- ... Hãy rời đi ngay
- ... Nhờ người khác giúp đỡ để ngăn chặn hành vi phạm tội đó

<< >>

NẾU TRƯỚC ĐÂY TÔI CHƯA BAO GIỜ GẶP RẮC RỐI, THÌ QUAN TÒA CÓ NHÂN NHƯỢNG KHÔNG?

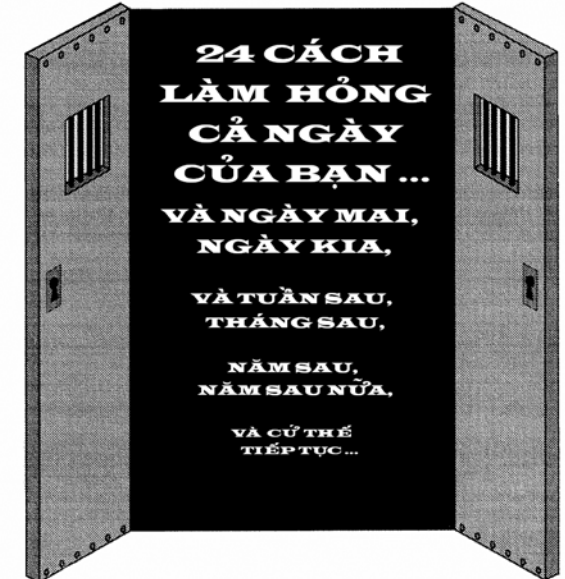
TRONG NHIỀU TRƯỜNG HỢP, CÂU TRẢ LỜI LÀ KHÔNG! Đây là các tội nghiêm trọng và Dự Luật 11 thường qui định bất kỳ người nào, kể cả trẻ vị thành niên, sẽ phải vào tù trong thời gian dài nếu các em từ 15 tuổi trở lên phạm bất kỳ tội nào trong số 24 tội của Dự Luật 11.

ĐÓ LÀ LUẬT PHÁP!

MƯỜN BIẾT THÊM THÔNG TIN VỀ LUẬT 11 LIÊN:
BỘ TƯ PHÁP TR. VỊ THÀNH NIÊN (JUVENILE JUSTICE DEPARTMENT) HAY VĂN PHÒNG LUẬT SƯ TẠI QUẬN CỦA BẠN. BẠN CÓ THỂ TÌM CÁC SỐ ĐIỆN TH. 1 NÀY Ở CÁC TRANG MÀU XANH DƯỚI TRONG CUỐN DANH BÀ ĐIỆN THOẠI.

Dự Luật 11: Một Luật Pháp của Tiểu Bang Oregon

**Chỉ Một Lần Phạm Tội
Bạn Sẽ Bị Bắt Giam!**



**Nếu bạn đã trên 15 tuổi
hoặc sắp tròn 15 tuổi**

ĐỌC TIẾP

